

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：臺中市政府參加尼泊爾拉利特普爾(Lalitpur, Nepal)「2019城市聯絡網(CityNet)第38屆執行委員會議暨國際研討會」

含附件：是 否

出國計畫主辦機關：秘書處

聯絡人：張雅婷

電話：04-22289111分機11402

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱

林慧芬/臺中市政府國際事務委員會/委員

林冠佐/臺中市政府秘書處/國際事務科/股長

張雅婷//臺中市政府秘書處/國際事務科/科員

出國類別：其他 國際會議 業務接洽 表演 比賽 競技 洽展
海外檢測 _____

出國期間：108年11月5日至108年11月9日

出國地區：尼泊爾

報告日期：109年1月22日

壹、摘要

本府代表團一行前往尼泊爾拉利特普爾(Lalitpur, Nepal)，參加11月5日至9日由城市聯絡網(CityNet)及拉利特普爾市政府共同舉辦之「2019城市聯絡網第38屆執行委員會議暨國際研討會」(2019 Executive Committee Meeting and International Seminar)及「文化遺產與永續觀光國際研討會」(International Seminar “Heritage and Sustainable Tourism”)。

本次會議在「尼泊爾拉利特普爾市」(Lalitpur, Nepal)舉行，共有來自全球超過10個國家的150多位城市及地方政府組織代表參加。總部設於韓國首爾(Seoul, Korea)之「城市聯絡網」設立於1987年，係由聯合國亞太經濟社會委員會(UNESCAP)支持成立之永續發展國際組織，以創造知識交流平台，匯聚各方行動力量，建立更永續、具韌性的城市為宗旨；本市於2005年入會，與臺北市、高雄市同屬正會員。

會中進行2018舉辦之第37屆執行委員會議之成果報告及2018年年度報告、2019年組織及各項專案活動工作報告、國家分會及各小組代表報告、2020年組織及專案活動等工作報告；決議確定2020年第39屆執行委員會議將於2020年4月23日至25日於韓國濟州島(Jeju, Korea)舉辦，並邀請會員踴躍出席。

本次會議除召開每2年一次之執行局委員會例行性會議外，亦舉辦「文化遺產與永續觀光國際研討會」，邀集地方政府領導人、重要國際組織、學界、非政府組織及社會團體，探討如何以文化遺產與永續觀光來促進城市發展，並就都市發展過程中所

面臨之問題及解決方案等議題，在參與集體辯論及反思的過程中尋求城市永續發展的解答。本次會議除與專家學者共同集思廣益，亦提供了 CityNet 會員共享城市治理的成功經驗及促進知識交流的國際平台。

代表團此行除參與會議，強化城市友好關係外，藉此機會宣傳本市國際活動訊息，邀請與會者參加本市舉辦之「2020 台灣燈會」(2020 Taiwan Lantern Festival)及「2020 世界蘭花會議暨展覽」(23rd World Orchid Conference)，歡迎與會城市代表蒞市參訪，共襄盛舉。本府以正式會員角色積極參與會務，落實國際參與，學習亞太城市創新與永續發展策略。

貳、出國人員名單

編號	單位	職稱	姓名
1	臺中市政府國際事務委員會	委員	林慧芬
2	臺中市政府秘書處	股長	林冠佐
3	臺中市政府秘書處	科員	張雅婷

參、目的

總部設於韓國首爾(Seoul, Korea)之「城市聯絡網」(CityNet)設立於1987年，係由聯合國亞太經濟社會委員會(UNESCAP)支持成立之永續發展國際組織，以創造知識交流平台，匯聚各方行動力量，建立更永續、具韌性的城市為宗旨，目前有154個會員，包含99個正會員(城市)、53個準會員(協會及機構)、2個企業會員；本市於2005年入會，與臺北市、高雄市同屬正會員。執行委員會成員以韓國、菲律賓、尼泊爾、印度等設有總部或分會城市為主，我國城市皆無執委職務。

城市聯絡網係組織會員與亞太區域決策者、專家學者共同探討城市面臨的挑戰與解決方案之重要交流平台，該組織例行性會議有：

- (一)每4年召開一次會員大會 Regional Congress—預計下次開會期間為2021年。
- (二)執行局委員會會議 Executive Bureau Meeting—每2年召開一次，此次為第38屆會議，由 CityNet 與尼泊爾拉利特普爾市共同主辦，共有來自全球超過11個

國家的 100 多位城市及地方政府組織代表參加。

為積極參與國際組織活動、維護本市於該組織之地位及會員權益，建立與各城市之交流合作及夥伴關係，以城市外交促進本市國際能見度，本府由國際事務委員會林慧芬委員代表出席會議。此外，因適逢本市舉辦「2020 台灣燈會」(2020 Taiwan Lantern Festival)及「2020 世界蘭花會議暨展覽」(23rd World Orchid Conference)，特別藉此機會再次宣傳本市國際活動訊息，歡迎與會城市代表蒞市參訪，共襄盛舉。

肆、過程

一、行程表

日期	地點	行程
2019.11.5	臺中—香港—加德滿都—拉利特普爾	搭機前往拉利特普爾
2019.11.6	拉利特普爾	參加「2019 城市聯絡網(CityNet)第 38 屆執行委員會會議暨國際研討會」
2019.11.7	拉利特普爾	參加「2019 城市聯絡網(CityNet)第 38 屆執行委員會會議暨國際研討會」
2019.11.8	拉利特普爾—加德滿都—香港—臺北	參加「2019 城市聯絡網(CityNet)第 38 屆執行委員會會議暨國際研討會」、搭機前往香港
2019.11.9	香港—臺北	經香港轉機返抵臺北

二、會議活動內容及時程

11 月 5 日 (星期二)

自臺中清泉崗機場搭乘國泰航空班機，經香港轉機後抵達尼泊爾加德滿都機場，CityNet 大會、拉利特普爾市政府人員及曾參與 2018 臺中世界花卉博覽會之尼泊爾策佈展團隊 Lalit Mandap Art & Architect P.Ltd 前來機場接機，接駁代表團下榻飯店。

11 月 6 日 (星期三)

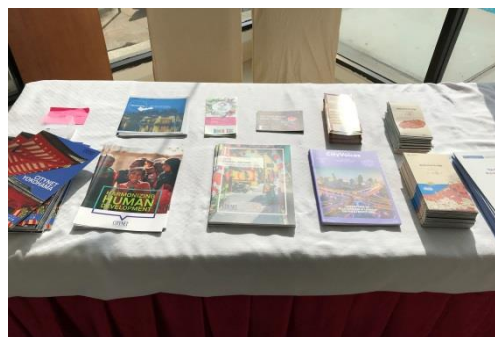
大會議程及實地參訪：

時間	主要會議內容
08:00	Registration (報到)
09:00	38th Executive Committee Meeting 1 Pre-meeting (第 38 屆執行委員會會議—會前會)
12:00	Lunch (午餐)
13:30	Site-Visit 1: Heritage Walk to Patan Museum (實地參訪)
17:00	Inauguration Ceremony (開幕典禮)
18:00	Dinner (晚餐)

執行局委員會會議(Executive Bureau Meeting)每年開會 1 次，此次為第 38 屆會議；本府代表團完成報到手續及展位文宣布置工作，並向與會城市首長宣傳文宣，讓與會者瞭解本市發展狀況，亦藉機邀請各城市代表蒞市參加 2020 台灣燈會及 2020 世界蘭花會議暨展覽。林委員慧芬邀請本次會議主辦城市尼泊爾拉利特普爾市長、CityNet 秘書長及韓國首爾國際關係大使、印尼丹帕沙、印尼占碑等與會市長蒞市參加前開活動；並接受拉利特普爾市新聞官採訪，宣傳本市活動；CityNet 首爾辦公室亦表示將編製 2020 行事曆，蒐集納入會員城市重要活動，協助增加本市活動曝光程度。



邀請尼泊爾拉利特普爾市 Chiri Babu Maharjan 市長參加 2020 台灣燈會及 2020 世界蘭花會議暨展覽



於會議場邊布置本市文宣資料

下午實地參訪 UNESCO 指定之世界遺產—帕坦古城，帕坦被視為世界上最古老的佛教城之一。尼泊爾曾於 2015 年發生強震，當時帕坦古城受地震影響，大量樓宇古蹟坍塌。歷經災後重建，現今該地除了仍是當地居民平時聚會活動的場所外，亦持續吸引世界各地的觀光人潮前來一覽風采，一般市民文化生活及商業活動活躍，災後重建、傳統古蹟保存與現代化生活共存之城市經營模式，值得作為亞太城市參考借鏡。



我國、韓國、馬來西亞等與會城市代表實地參訪拉利特普爾市



代表團於開幕典禮與拉利特普爾市 Chiri Babu Maharjan 市長合影

11 月 7 日（星期四）

大會議程及實地參訪：

時間	主要會議內容
09:00	38th Executive Committee Meeting 2 (第 38 屆執行委員會議)
12:00	Lunch (午餐)
13:30	Site-Visit 2: Bungamati (實地參訪)
18:00	Dinner (晚餐)

上午參加第 38 屆執行委員會議，執委會由首爾市政府國際關係大使 Geun Hyeong Yim 主持，CityNet 秘書長 Vijay Jagannathan 及 Lalitpur 市長 Chiri Babu Maharjan 聯席致詞，並由大會秘書處提出 2018 年 11 月 21 日在越南峴港舉辦之第 37 屆執行委員會議之成果報告、2018 年年度報告、2018 年審計報告、秘書處新進同仁任用情形、2019 年之組織及專案活動、會費討論、國家分會及氣候變遷 (Climate Change)、災害防治 (Disaster)、基礎建設 (Infrastructure)、永續發展目標 (Sustainable Development Goals) 等 4 個分工小組工作報告、橫濱專案辦公室現況報告、2020 年預算、組織及專案活動、2020-2021 年雙年度專案活動、2020 年第 39 屆執行委員會議地點等議題及介紹新進會員國。

其中，與會執委就活動與會務運作進行分享與討論，共識為明(2020)年度執委會聚焦討論永續發展目標(SDGs)下世代議題，同時宣布認可桃園市、占碑市等來自我國、印尼、菲律賓、韓國、尼泊爾等 12 個新進正會員(城市)、5 個新進準會員(協會)，以及決議確定 2020 年第 39 屆執行委員會議將於 2020 年 4

月 23 日至 25 日於韓國濟州島(Jeju, Korea)舉辦，並邀請會員踴躍出席。



代表團出席第 38 屆執行委員會議



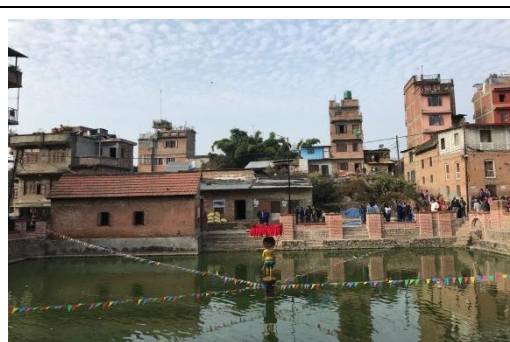
第 38 屆執行委員會議與會城市代表全體合影

CityNet 秘書長 Vijay Jagannathan 與臺北市及本市代表進行午餐敘，三方就智慧城市及綠色交通與分享經濟(如 U-bike 在北中兩市營運模式)進行討論，J 秘書長盼會員城市之間分享能力建構與基礎建設發展經驗與資源，以共同促進各城市發展與市民生活品質。另本市與 CityNet 橫濱辦公室計畫主持人 Kendra Hirata 交換意見，未來可尋求氣候變遷與永續發展目標兩工作小組與本市合辦工作坊機會，並就明年澳洲布里斯本舉辦聯合國災變議題研討會，相互分享資訊。

下午實地參訪位於市郊的布加馬堤(Bungamati)村鎮，該地區同受 2015 年尼泊爾強震影響，有多處建築物受損。當地雖非典型觀光地區或都會區，然居民面對國際訪客仍展現親切與友善的態度。代表團到訪時，村鎮居民皆前來歡迎，全程陪同實地參訪，並展現該地傳統樂器、宗教及文化禮俗。



實地參訪布加馬堤(Bungamati)村鎮



地震後重建之布加馬堤村鎮一景

11 月 8 日 (星期五)

研討會議程：

時間	主要會議內容
09:30	Technical Session I: Presentation and Discussion on Heritage and Tourism Vehicle to Sustainability of Traditional Towns (以遺產與觀光促進傳統市鎮的永續性)
11:00	Tea/Coffee Break (休息時間)
11:20	Technical Session II: Presentation and Discussion on International Best Practices on Heritage and Tourism (世界遺產與觀光的最佳實踐)
13:00	Lunch (午餐)

研討會探討如何以文化遺產與永續觀光來促進城市發展，並就都市發展過程中所面臨之問題及解決辦法等議題，邀請專家學者進行知識分享。上半場主講者包含聯合國人居署尼泊爾分部首長 Padma Sunder Joshi、尼泊爾世界遺產建築與計畫指導 Nabha Basnet Thapa、尼泊爾特里布萬大學都市計畫與工程機構教授 Dr. Sangeeta Singh 等。下半場由各國或國際機構與會代表發表案例分享，主講者包含臺北市政府國際事務委員會執行長楊慶輝、印度尼西亞巴厘島丹帕沙市(Denpasar)市長 Ida Bagus Rai Dharmawijaya Mantra 等。代表團除參與會議議程外，亦積極於場邊與各與會城市代表問候交流，並就智慧城市、共享經濟及性別相關議題等交換意見。



林委員慧芬與 CityNet 秘書長 Vijay Jagannathan 合影宣傳 2020 台灣燈會



與首爾市國際關係大使 Geun Hyeong Yim 合影



與本市姊妹市菲律賓馬加智(Makati)市 Kristina T. Sarosa 市議員合影



與印度尼西亞占碑(Jambi)市 H. SY. Fasha, Me 市長合影

伍、心得

- 一、 本次會議係由 CityNet 與尼泊爾拉利特普爾市共同主辦，合辦城市拉利特普爾市係以世界文化遺產聞名之災害重建城市，會議規劃「文化遺產與永續觀光國際研討會」及參訪活動，展現城市結合觀光資源及地震災後積極發展之信心。亞太城市面臨之災變相似，透過國際參與共同因應，策進在地永續治理，結合城市特色，豐富會議多樣性，加以宣傳市政、促進特色文化觀光、提升城市之國際能見度。
- 二、 會議期間各國代表團皆有當地志工全程陪同處理會議庶務及參訪行程，讓與會者能以最佳狀態參與議程，即便抵達尼泊爾已屆深夜，拉利特普爾市府仍派員於機場迎接，並接送代表團至下榻飯店，足見主辦單位對細節規劃之用心。此外，會議期間尼泊爾副總統 Nanda Bahadur Pun 親自出席開幕式，拉利特普爾市長 Chiri Babu Maharjan、副市長 Geeta Satyal 等重要官員積極投入會議及實地參訪行程；市民亦參與實地參訪之文化展演。透過辦理此國際會議，政府及市民齊心協力，提升國家與城市之國際形象。
- 三、 代表團積極宣傳本市，與各與會城市代表分享本市發展狀況；除參與既定議程外，代表團亦於會議場邊宣傳本市重要國際活動，邀請各城市代表蒞市參加 2020 台灣燈會及 2020 世界蘭花會議暨展覽，獲各與會代表支持與肯定，亦有多位代表展現對本市活動之興趣，宣傳成效良好。



市民歡迎各與會城市代表，以當地文化信仰硃砂點 Tika 為與會者祈願



市民演奏傳統樂器，並陪同各與會城市代表實地參訪布加馬堤村鎮



世界文化遺產—帕坦古城
(照片取自 CityNet 相簿)



作為歷史記憶與現代文化生活共存之市民活動空間的帕坦古城

陸、建議

一、借重國際事務委員經驗，出席國際會議推展城市外交

本次會議由國際事務委員林委員慧芬率團與會，邀請與會首長蒞市參加國際活動，並接受拉利特普爾市新聞官採訪，也促成本市活動納入 CityNet 對外宣傳行事曆，增加本市活動曝光程度；同時與本市姊妹市菲律賓馬加智及曾參與 2018 臺中世界花博之尼泊爾策佈展團隊保持友好互動交流。建議未來持續循此模式，借重國際事務委員經驗，積極出席國際會議，有助於落實本市國際參與，推展城市外交。

二、積極參與國際組織，開拓新南向城市交流

區域合作係當前國際政治經濟發展主要趨勢，CityNet 以東北亞、東南亞、南亞等城市參與為特色，區域幅員廣且具規模，可望由點至面漸進式行銷本市施政與相關活動，提升國際影響力。CityNet 會員逐年增長，本府目前雖不具管理職，仍以正式會員角色積極參與會務，建議持續參與此國際組織，以開拓新南向國際交流、尋求合作機會並提升本市國際影響力。